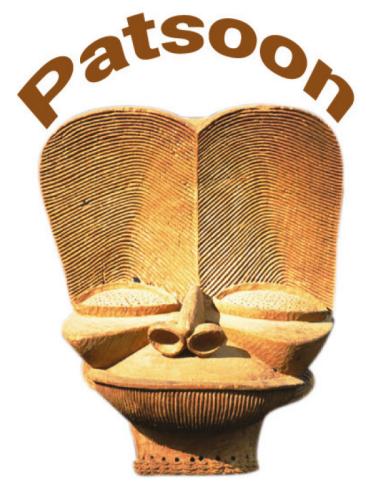


# Mesa'ako



Mesa'ako Patsoon : Organe d'expression et d'informations générales de Batcham,

Fondé le 04 mai 2004, Publié par Les Editions Mesa'ako, B.P. 01 Mbouda,

Tel : +237 243 00 40 08 / 677 89 55 26 / 697 18 33 99 , Email: [info@mesaako.com](mailto:info@mesaako.com)

Mesa'ako Patsoon N° 007

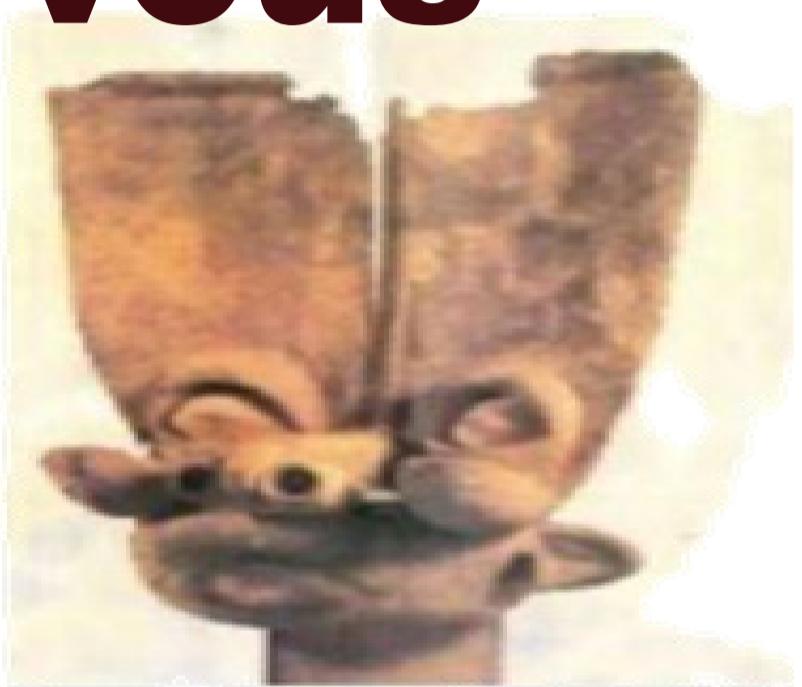
Janvier 2023

[www.mesaako.com](http://www.mesaako.com)

## Connaissez-vous le Masque Batcham ?

■ 1 800 000 000 FCFA, c'est la somme qu'il fallait débourser pour devenir propriétaire d'une copie vendue aux enchères à New-York, en 1990

P. 14



### LE CODEGBA DE NOUVEAU EN ACTIVITÉ



- **Serge Doungue à la Commande**
- **L'A.G.O du CODEGBA convoquée le 28 janvier 2023**

P. 3 - 4 - 5

### CONSTRUCTION DU FOYER DE LA CHEFFERIE SUPÉRIEURE

après l'effort des Notables, place aux élites.  
Le Livre d'Or est ouvert ....

P. 15



Palais Royal



*Spécial Vœux 2023*

P. 12 - 13

Rendez-vous le 18 Mars 2023 à Bertoua pour l'installation du Chef de la Communauté Batcham, Sa Dignité PIANTA Jean Claude. Une édition spéciale du Journal y sera consacrée.

Bienvenue sur le sites web des Editions Mesa'ako Patsoon:  
[www.mesaako.com](http://www.mesaako.com) Relations Publiques: Tél. +237 673 27 75 85

**Vous souhaitez importer  
des produits en provenance  
de Chine ?**

**Dragonland Vous accompagne**



### PROSPECTION / RECHERCHE :

- Recherche et cotation de vos produits selon vos critères
- Sélection des fournisseurs les plus compétitifs en Chine,
- Organisation et accompagnement de vos missions en Chine



### INSPECTION DE PRODUIT ET SUIVI DE COMMANDES :

- Visite et audit des usines incluant le contrôle qualité,
- Inspection durant la production et avant l'embarquement,
- Pilotage/gestion complète de vos commandes,
- Suivi logistique (transport-dédouanement au Cameroun)



**DRAGONLAND (BEIJING) INTERNATIONAL TRADE CO., LTD**  
Tower B, BLDG 30, BEDA, Beijing, China.  
**Tel :** +86-10-87220039; +86-10-53388361;  
**WhatsApp :** +86-15321211255

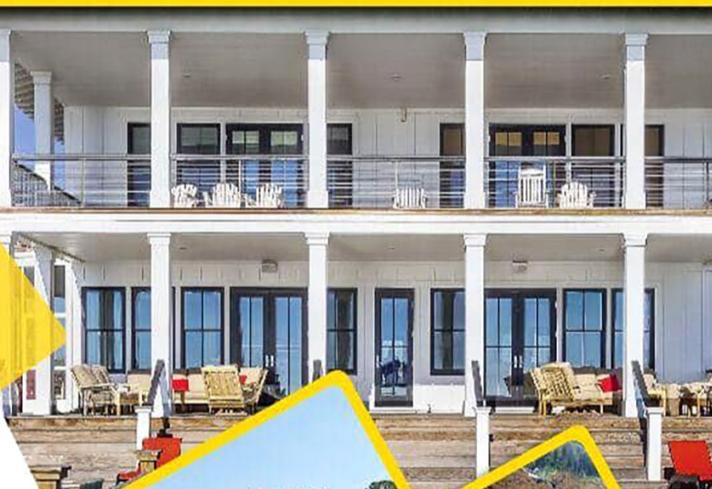


**DRAGONLAND TRADING SARL**  
BP 1188 DOUALA. Rue Gallieni, Akwa  
**Tél. :** +237 242 62 28 31 / 656 45 46 30 / 675 40 36 49  
**WhatsApp :** +237-775 40 36 49



### BELVISTA IMMOBILIER

Confiez-nous la gestion locative de vos biens immobiliers



Agence  
Immobilière  
De Prestige

+237 699 206 345  
+237 674 293 425

#### Nos Services :

- Achat et vente de biens immobiliers (parcelles, terrains, immeubles...)
- Location, gestion et mise en valeur de biens immobiliers
- Maisons d'habitation tout confort & meublées ou non
- Notre équipe d'ingénieurs expérimentés est à votre disposition pour toutes vos constructions et aménagements.

 belvista@gmail.com  
 www.belvistaimmo.com

 1er étage Immeuble Afriland First Bank Agence de Messamendongo, Odza, Yaoundé



Mesa'ako Patsoon



# Serge Doungue à la Commande du CODEGBA



## Profession de foi du nouveau Président du CODEGBA

**C**hers frères et sœurs, Nous avons reçu, le 05 Mars 2022, mandat de conduire le développement de notre grand Groupement pour les années à venir. Cette mission ô combien exaltante est une tâche qui nous impose rigueur et méthode dans un environnement où la

vacance du trône a créé une équipe est attendue au pied du mur. (3ème degré) d'une part, et mésentente entre élites politiques d'autre part, toutes choses qui ont contribué à la mise en veille du CODEGBA.

Dans ce contexte de relance, nos actes sont scrutés et se doivent d'être conformes à la morale, avec un maximum de rigueur sur la gestion des fonds reçus du public pour le financement de la cause commune. Inutile de rappeler que notre

C'est donc peu dire que notre défi est grand !!!!

**Serge Doungue**  
Expert en Fiscalité et Droit des sociétés.

Promoteur du cabinet SERDO avec siège social à Akwa, Douala  
Président du Comité de Développement du Groupement Batcham (CODEGBA)

## Le Préfet des Bamboutos convoque une importante réunion à la Chefferie Batcham le vendredi 27 janvier 2023 COMMUNIQUE N°004/C/F.31/SP

**(Bien vouloir faire lire le présent communiqué radio plusieurs fois en langues officielles et locales)**

**L**Le Préfet du Département des Bamboutos a l'honneur d'inviter les personnalités ci-dessous désignées, à bien vouloir prendre personnellement part à une importante réunion relative au fonctionnement de la chefferie de 1er degré du groupement Batcham, qu'il présidera à l'esplanade de ladite chefferie, vendredi le 27 Janvier 2023, à partir de 15 heures précises.

Il s'agit :

Mesdames et Messieurs :

- Le Sous - préfet de l'Arrondissement de Batcham et son état - major ;
- Le Maire de la Commune de Batcham ;
- Le Président du comité de dé-

veloppement et les membres de son bureau ;

- Les chefs de 3è degré ;
- Les notables, princes et princesses du groupement Batcham ;
- Les responsables des différentes structures d'accompagnement dudit groupement ;
- Les élites extérieures ;
- Les chefs de communauté ;
- Les médias ;

Compte tenu de l'importance des sujets qui seront abordés, la présence de tous est vivement souhaitée. /-

Copie à GRO / Baf (ATCR)

**Mbouda, le 24 janvier 2023**



**Le Préfet**  
ETAPA François Franquelin  
Administrateur Civil Principal  
Hors Echelle



## Communiqué : Convocation de l'A.G.O CODEGBA du 28 janvier 2023

**C**onformément aux dispositions des articles 14 et 15 du chapitre IV des Statuts du Comité de Développement du Groupement Batcham (CODEGBA), une Séance Ordinaire de l'Assemblée Générale de ladite Instance est convoquée pour avoir lieu **le samedi 28 janvier 2023**.

Celle-ci aura lieu à la Chefferie Supérieure Batcham à partir de 9 heures précises.

Compte tenu de l'importance de l'ordre du jour qui porte sur les sujets de grand intérêt pour le Groupement Batcham, tous les membres du Bureau Exécutif,

les responsables des Sous-comités de développement et des familles extérieures, les responsables des Comités de Villages, leurs Majestés les Chefs de Villages, ainsi que les membres de la Notabilité de la Chefferie Supérieure y sont attendus, conformément aux textes réglementaires du **CODEGBA**.

**Serge Doungue**  
Batcham, le 07 décembre 2022  
N/Réf. : 01/12/22/PBE/SG



# RELANCE DU CODEGBA

## Rapport général du Comité de Réflexion et de Gestion Transitoire du CODEGBA, du 05 Mars 2021 au 05 Mars 2022 La Commission Dagha Gilbert rend sa copie

### INTRODUCTION

Mise en place par note de service N°009/NS/F.31/SP du 05 mars 2021 du Préfet du Département des Bamboutos, le Comité de Réflexion et de Gestion Transitoire du Comité de Développement du Groupement Batcham dans l'Arrondissement de Batcham, immédiatement après son installation s'est réuni à Magellan Hôtel à Batcham Chefferie pour définir les axes devant orienté son travail.

Au cours de cette première séance d'échanges présidé par le

doyen de la Commission, Sa Dignité TATANG Robert, Chef de la Communauté Batcham de Yaoundé, l'équipe de travail s'est organisé et un chronogramme d'activités a été aussi élaboré.

#### 1. ORGANISATION DE L'EQUIPE DE TRAVAIL

Selon la note de Service N°009/NS/F.31/SP du 05 mars 2021 du Préfet des Bamboutos, les membres désignés devraient à leur tour constituer librement un bureau de travail de 7 personnes :

- Un Président ;
- Deux Vice-Présidents ;
- Un Rapporteur General ;
- Deux Rapporteurs ;
- Un Trésorier.

Le bureau ci-après adopté à l'unanimité par la commission :

- Président : M. DAGHA Gilbert
- Vice-Présidents : M. TATANG Robert
- Trésorier : Mme FOUOTSA Serges
- Rapporteur General : M. .

TAKUETE Donnat

- Rapporteurs :  
M. TCHOFFO ZOTEYE

M.

VOKENG Moïse  
- Trésorier : Mme FOUOTSA Chimène

#### 2. ELABORATION D'UN CHRONOGRAMME D'ACTIVITES

Un chronogramme d'activités a été proposé et adopté à l'unanimité par les membres de la commission :

N°	PERIODE	ACTIVITES
1	DU 08 MARS AU 10 MARS 2021(48H)	Mise à la disposition des Membres du Comité, les copies de statut et règlement intérieur
2	DU 11 MARS AU 20 MARS 2021(10 jours)	- Propositions des orientations par tous les Membres - Adoption d'une stratégie de travail ;
3	DU 21 MARS AU 04 AVRIL 2021(15 jours)	- Création d'un Sous-Comité de rédaction et de lecture : Intégrer les propositions
4	DU 05 AVRIL AU 04 MAI 2021(1 mois)	Examen des Textes par tout le Comité de Réflexion
5	DU 05 MAI AU 04 JUIN 2021(1 mois)	Mise à la disposition des Sous-Comités de Développement, des Communautés extérieures, les Groupes organisés, les montures de textes pour observation et proposition.
6	DU 05 JUIN AU 20 JUIN 2021(15 jours)	Compilation des propositions.
7	DU 21 JUIN AU 28 JUIN 2021(15 jours)	Soumission des textes au Préfet des Bamboutos.

#### 2.1. Rédaction des Projets de statuts et Règlement intérieur

Conformément au chronogramme des activités, une commission spécialisée a été choisie pour amender les textes du CODEGBA de 2001. Une fois rédigée, ces textes ont été examinés par le comité de réflexion et les Amendements ont été proposés pour l'amélioration. Après cette phase d'examination ces projets ont été multipliés et mises à la disposition des Sous-Comités de Développement, des Communautés extérieures, les Groupes organisés, pour observation et proposition au mois de Mai.

Les observations ont été retournées au mois de juin 2021 pour compilation. Immédiatement après la compilation, ces textes ont été renvoyés au Préfet des Bamboutos pour appréciation.

#### 2.2. Assemblée générale extraordinaire de validation des textes

Sous la supervision du Préfet des Bamboutos, cette assemblée a été convoquée le 07 janvier 2022, elle mobilisait les membres de ce Comité de Réflexion, les notables de la loge des sept (07), les notables de la loge des neuf (09), les Sous Chefs, les Chefs du Village, les Présidents des Sous-Comités de Développement, les Chefs des Communautés Batcham de l'extérieur, le Maire, les conseillers Municipaux, les élites intérieurs et extérieurs et les forces vives du Groupement Batcham.

Les délibérations du jour portaient :

- 1- Examen et adoption des statuts et du règlement intérieur ;
- 2- Fixation de la date de l'Assemblée

Générale élective ;  
3- Mise en place d'une commission électorale.

L'Assemblée Générale extraordinaire du Comité de Développement du Groupement Batcham (CODEGBA) s'est tenue le 07 janvier 2022 dans la salle du Musée Royal de Batcham, à l'effet de soumettre à l'examen et adoption du peuple Batcham, le projet de Statut relu du CODEGBA, élaboré par la Comité de Réflexion et de Gestion Transitoire chargé de la relance dudit organe, conformément à la note de service n° 009/NS/F.31 du 05 mars 2021 du Préfet du Département des Bamboutos.

Cette séance de travail était présidée par M. DAGHA Gilbert, le Président dudit Comité, à qui il revenait de présenter et de défendre les résultats des travaux en revue du dit Comité. Le Président était assisté pour la circonstance par les autres membres du Comité de réflexion et de Gestion transitoire du CODEGBA.

Les travaux se sont déroulés en présence de M. le Préfet du Département des Bamboutos.

De l'exposé du Président, après les civilités d'usage, il est ressorti que le Comité a travaillé sans désemparer dans le cadre strict de son cahier de charge et ne s'est contenté que de modifier et de compléter certaines dispositions du Statut juridique du CODEGBA, pour l'adapter à l'évolution et à la réalité actuelle.

Il a ensuite remercié les chefs, les notabilités traditionnels, les élites et forces vives du Groupement pour leur adhésion inconditionnelle à l'initiative prise par M. le Préfet eu égard aux résultats auxquels elle va conduire ; à savoir, l'élection d'un Bureau Exécutif du Comité de Développement du Groupement Batcham.

Invités à prendre la parole, avant tout débat au fond pour apporter d'éventuelles observations d'ordre général sur l'ensemble du projet, préalablement transmis aux populations à travers divers canaux représentatifs de ses composantes, quelques intervenants ont déclaré que les textes ainsi soumis à leur examen n'avaient

pas été suffisamment distribué pour être exploité puis, discutés en toute connaissance de cause pendant les présentes assises. Ils ont souhaité qu'une solution soit trouvée pour permettre à chacun des participants de connaître le contenu des documents. Réagissant à ces propos jugés pertinents, le Président a consenti que l'on passe directement à la discussion des articles modifiés ou complétées du Statut du CODEGBA, afin que tous partagent le contenu, dans la perspective des échanges francs, en vue d'un débat productif. Cette suggestion a été unanimement acceptée.

Sans autres formes de procès, l'on est passé directement à la lecture et à la discussion des articles telles que annoncées.

Ainsi Parvenus aux termes de leurs travaux, les participants à l'Assemblée Générale Extraordinaire du CODEGBA ont adopté le projet de Statut modifiant et complétant certaines dispositions du statut du CODEGBA, moyennant leur prise en compte dans le Règlement intérieur. Le Comité de Réflexion et de Gestion transitoire du CODEGBA en a pris acte et s'est engagé à en faire bon usage jusqu'à l'élection du nouveau bureau Exécutif du CODEGBA.

Une commission électorale a été constituée au cours de cette AG présidée par le Colonel DJOU Essaïa assisté des représentants de chaque Sous-Secteur de Développement du Groupement Batcham.

L'AG ELECTIVITE a été fixée le Samedi 05 mars 2022.

L'examen et l'adoption du Règlement Intérieur, fixés aussi le Samedi 05 mars 2022.

#### 2.3. Assemblée Générale élective du Samedi 05 mars 2022

Toujours sous la supervision du Préfet des Bamboutos, cette assemblée a été convoquée le 05 mars 2022, elle mobilisait les membres de ce Comité de Réflexion, les notables de la loge des sept (07), les notables de la loge des neuf (09), les Sous Chefs, les Chefs du Village, les Présidents des Sous-Comités de Développement, les Chefs des Communautés Batcham de l'extérieur, le Maire, les conseillers Municipaux, les élites intérieurs et extérieurs et les forces vives du Groupement Batcham.

L'ordre du jour portait sur les points suivants :

- 1- Examen et adoption du règlement intérieur ;
- 2- Election des Membres du Bureau Exécutif du CODEGBA ;
- 3- Installation du nouveau Bureau Exécutif du CODEGBA.

#### 2.4. Election du Bureau du CODEGBA

Les élections se sont déroulées dans un contexte exceptionnel avec une forte mobilisation des délégués, sur 592 électeurs attendus, 240 étaient présents, soit un taux de participation de 40,54%. Sur les 240 votants, 236 ont exprimés leurs voix en faveur de la liste Conduite par Monsieur DOUONGUEU Serges, soit un pourcentage 98,27% (Voir PV à l'Annexe). Le BUREAU EXECUTIF du Comité de Développement du Groupement BATCHAM (CODEGBA) est constitué



# RELANCE DU CODEGBA

comme suit :

- Président : M Doungue Serge
- 1er vice président: Tamoifo Marie ; ;
- 2eme vice président: M. Fouodo François ;
- Secrétaire général: M. Lontchi Abraham ;
- Secrétaire général adjoint. : M. TCHOFFO ZOTEYE ;
- Trésorier général: M. DAGHA Gilbert ;
- 1er commissaire aux comptes M. Diffo Moise ;
- 2eme commissaire aux comptes .M. Kiampi Jules ;
- Chargé de la communication : M. Yemeli Talatadji Justin ;

- Censeur adjoint : Mlle Massop Tatiane ;
- Chef du département du développement des infrastructures et de protection de l'environnement: M. Nantsa Augustin ;
- Chef du département de la promotion de la culture et des traditions : M. Nkeune Blaise ;
- Chef du département de la promotion des activités économiques: M. Fouopi Djigap constant ;
- Chef du département de l'éducation, sport et santé: M. Lemoubeng Jean Pierre ;
- Chef du département de la sécurité . M. Tane Rostant ;
- liaison, de la promotion de l'éthique, de l'excellence et de la Solidarité . M. Djou Cedric ;
- Chef de département de gestion en liaison avec la chefferie des problèmes domaniaux et litiges territoriaux : M. Tatang Pierre Roger ;
- CONSEILLERS
- Conseillers No1\_ : M.Fouagoum sebastien ;
- Conseiller No2: M. Vokeng Moise ;
- Conseiller No3: M. Ngoufo Blaise ;
- Conseiller No4: M. Manfo christophe ;
- Conseiller No5 : M. Djoua Désiré.

Immédiatement après la procla-

cutif a été installé par le Préfet des Bamboutos dans ses fonctions. Ce bureau a été baptisé, Bureau de la RENAISSANCE.

## 2.5. Finances

Le Président de la Commission, Monsieur DAGHA GILBERT a financé à fond propre toutes les activités à hauteur de 3 890 900 frs (Trois Millions Huit Cent Quatre Vingt Dix Mille Neuf Cent ) francs CFA.

Les détails sont consignés dans un tableau Annexe.

## I. LISTE DES CONTRIBUTIONS

SOURCES	ACTIVITES	MONTANT (FRS CFA)
DAGHA GILBERT	AG EXTRAORDINNAIRE RELANCE CODEGBA	2 400 900
	AG ELECTIVE CODEGBA	1 490 000
<b>TOTAL</b>		<b>3890 900</b>

### 3. REMERCIEMENTS

Le Comité de Réflexion et de Gestion Transitoire du Comité de Développement du Groupement Batcham salue le dynamisme et l'engagement non

seulement de chacun des membres de la commission, mais aussi de tout le peuple Batcham qui a su se mobiliser pour le succès total de cet événement. Des vifs remerciements vont à l'endroit de Messieurs le Préfet des

Bamboutos et le Sous-Préfet de Batcham pour l'encadrement et conseils. A travers le succès de cette mission, nous pouvons envisager un Groupement Batcham plus solidaire et uni dans les jours à venir.

*Fait à Batcham, le 08 mars 2022*

**RAPPORTEUR  
M. TCHOFFO ZOTEYE**



## Développement du Groupement Batcham : le CODEGBA de nouveau en activité

**SD Fouegoum Sébastien :**  
le Préfet ETAPA a réussi son pari

**J**e suis très honoré de saisir l'occasion qui m'est offerte par MESA'AKO PATSOON pour souhaiter mes vœux les meilleurs à tous mes parents, mes sœurs et frères Batcham. Notre groupement a véritablement besoin de tous ses enfants pour son développement ; et Dieu nous en a fait grâce.

A l'aube de cette nouvelle année 2023, le CODEGBA, notre institution appropriée, la boussole de notre développement tient sa première assemblée générale de relance après la mise en place du bureau actuel il y a un an. C'est l'occasion de reconnaître et de féliciter la ténacité et la perspicacité du préfet des Bamboutos, Monsieur ETAPA, qui, dès son premier jour dans le groupement Batcham le 05 mars 2021, a annoncé et fait de la relance du CODEGBA la priori-

té. Nous avions eu le privilège d'être témoin en tant que Président du Comité d'Organisation, avec une puissante équipe de frères Batcham.

Je profite de cette tribune pour dire du fond de mon cœur un grand merci au peuple Batcham tout entier qui avait répondu à l'appel ce jour-là sans exclusive, pour recevoir et souhaiter un brillant séjour au nouveau préfet. Je pense que le préfet ETAPA a eu beaucoup d'occasion de comprendre que le groupement Batcham le porte dans son cœur, non seulement en tant que le préfet du Département des Bamboutos mais aussi comme PRINCE.

Le nouveau bureau du CODEGBA dont nous célébrons le premier anniversaire aujourd'hui est composé de dignes filles et fils Batcham qui se sont engagés volontairement et bénévolement pour porter cette noble tâche : la coordination du développement

centralisé du groupement dont le dynamisme était porté jusque-là par les Sous-comités des 12 secteurs de développement. Ce bureau est galvanisé par l'enthousiasme des Chefs des 68 villages du groupement qui reconnaissent que la priorité du développement et de l'épanouissement non seulement de leurs populations, mais de nombreux amis du peuple Batcham que nous recevons tous les jours sur notre territoir, à l'occasion de manifestations diverses ; de même pour les étrangers touristes qui veulent découvrir le site historique des PATSOON BONG (les hommes miséricordieux).

Je ne cesserai de dire merci à la commission de remise sur pieds du CODEGBA présidé de main de maître par notre frère DAGHA Gilbert, qui avait pressenti en moi la capacité de porter cette mission. Très humblement, j'avais cru au potentiel élevé de la jeune équipe présidée par Serge DOUN-

GUEU. Son engagement jusqu'à ce jour confirme que nous avions fait le bon choix. Et nous portons avec joie la responsabilité du 1er Conseiller du Président et de ce dynamique bureau.

**Excellente année 2023 à tous.**  
**Sa DIGNITE Sébastien FOUEGOUM**



# Patsoon is online !

La bonne nouvelle est que le Journal Mesa'ako Patsoon vient de se doter de son propre site web, où l'on pourra désormais publier des informations et des articles même à fréquence quotidienne.

Le site hérite d'une base de données des centaines d'articles et contributions publiés de 2001 à nos jours.

Ceci a été rendu possible grâce au soutien de quelques personnalités élites Batcham, avec l'accompagnement d'une organisation de développement communautaire.

Bien qu'en cours de mise à jour, on peut déjà consulter le site à l'adresse: [www.mesaako.com](http://www.mesaako.com)

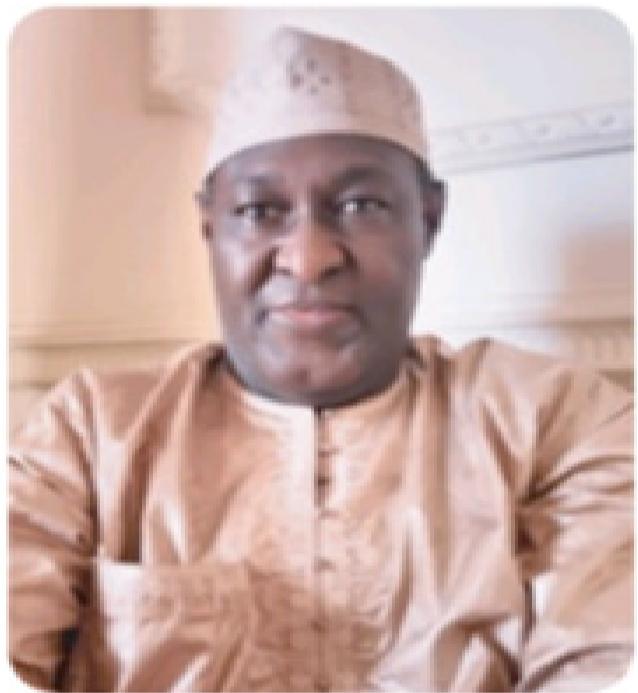
Le Responsable Délégué des Editions Mesa'ako  
**Mouotoh Théophile Tatsitsa**

## Archives

Accéder au Grenier de Mesa'ako Patsoon pour télécharger le Procès-verbal de l'élection du Nouveau Bureau du CODEGBA du 05 mars 2022, ainsi que de nombreux autres documents :

<https://mesaako.com/grenier/>

## SGai du MINAC, il fait l'honneur du Groupement Batcham. Qui est le Pr Blaise - Jacques NKENE ?



**O**riginaire du Groupement Batcham, dans le Département des Bamboutos à l'Ouest du Cameroun, Blaise - Jacques NKENE est Professeur Titulaire à la Faculté des Sciences Juridiques et Politiques de l'Université de Yaoundé II, et titulaire d'une Habilitation à Diriger des Recherches en Science Politique.

Directeur du Centre de Recherches sur les Migrations, les Réfugiés et les Déplacés Internes en Afrique Centrale (CERGEMAC), il est l'auteur de nombreuses publications sur les migrations internationales en Afrique subsaharienne. Après avoir occupé tour à tour

les postes de Directeur des Arts, des Spectacles et des Entreprises Culturelles, de Conseiller Technique n°2 et Conseiller Technique n°1, il est depuis 2021 Secrétaire Général par intérim du Ministère des Arts et de la Culture du Cameroun.

Il a été honoré plusieurs fois de distinctions républicaines, dont notamment celle de Chevalier de l'Ordre National de la Valeur et celle d'Officier de l'Ordre National de la Valeur.

Il est par ailleurs Artiste - musicien, et Responsable de la Commission Culture au sein du Bureau Exécutif du Comité de Développement du Groupement Batcham.

## EDUCATION : La BIBLIOTHEQUE COMMUNUATAIRE BILINGUE LA SOURCE DU SAVOIR fait ses preuves. Siutée à Batcham Ville, Montée Hôpital de District / CONTACT : 675756085/ 655998161

**L**a Bibliothèque représente stratégiquement l'un des moyens d'accès à l'information, aux idées et aux œuvres de l'imagination ne saurait rester en marge dans l'élaboration d'un programme de développement de cette localité.

Actuellement l'Arrondissement de Batcham compte 25 Ecoles Maternelles, 98 Ecoles primaires (39 privées et confessionnelles), 12 Lycées de l'Enseignement Général, 02 Lycées de l'Enseignement Technique, 01 CES, 03 CETIC, 02 SAR/SM, 05 Collèges privées, 01 Centre Multifonctionnel de Promotion de la Jeunesse, mais Malheureusement, pas de bibliothèque véritable, ni de Librairie. Avec la rareté de manuels scolaires qui sévit au Cameroun depuis la rentrée scolaire 2018/2019 le besoin en bibliothèque communautaire était devenu urgent, car servirait non seulement du Cadre d'apprentissage mais aussi d'approvisionnement pour tout l'Arrondissement de Batcham. **La BIBLIOTHEQUE COMMUNUATAIRE BILINGUE LA SOURCE DU SAVOIR** depuis février 2019 répond efficacement à la demande culturelle de l'Arrondissement. Actuellement, elle se positionne aussi comme un Centre Culturel.

Depuis 2019, nous sommes conscients du rôle moteur que joue cette BIBLIOTHEQUE dans la facilitation de l'éducation, de l'alphabétisation, de l'insertion sociale et la promotion d'une croissance forte. Le taux de fréquentation s'augment au fil des ans, et actuellement malgré les efforts fournis, cette Bibliothèque avec le matériel di-

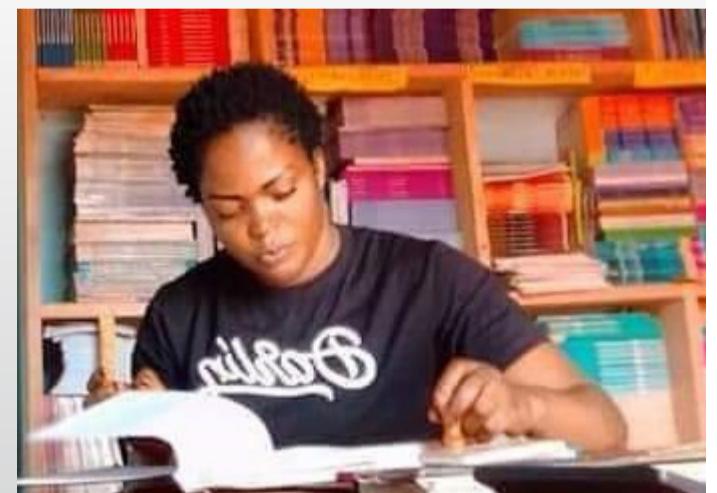
dactique est dans l'incapacité de satisfaire aux besoins de toute la communauté. Nous sommes quittés de 564 inscriptions en 2019 à 3009 en Décembre 2022.

Cette Bibliothèque fournit un appui et une assistance dans le domaine de l'accès à la lecture et à l'éducation pour les populations de l'Arrondissement de Batcham.

Plus spécifiquement:

- donne un accès à la lecture à la population de l'Arrondissement de Batcham ;
- augmente le taux d'alphabétisation ;
- anime la vie locale et retenir la population active en zone rurale ;
- aide les enfants scolarisés à obtenir de meilleurs résultats ;
- apporte les nouvelles informations et connaissances à la population ;
- préserve les traditions, les récits, la musique et les idées de la communauté ;
- accompagne les couches sociales les plus défavorisées à avoir les documents au programme ;
- permet d'étudier ou d'organiser les cours d'éducation des adultes.

**LE PROMOTEUR  
ZOTEYE TCHOFFO**



# Le Ngiemboon, une langue et un dialecte

*Prosper Djiafeua*  
**PhD en Linguistique appliquée**  
**Président du Comité de Langue et Culture Ngiemboon**



**A**u cours d'un débat dans un forum d'apprentissage de la langue ngiemboon, un intervenant a évoqué pour s'en offusquer, la question de la prééminence d'un dialecte sur les autres dans les supports didactiques. Nous avons intervenu pour apaiser les esprits et promis de revenir un peu plus tard pour apporter quelques lumières sur l'opposition langue/dialecte et ses implications sur le développement de la langue ngiemboon. Nous saluons l'occasion qui nous est offerte par la parution de ce numéro de Messa'ako pour nous y attarder, un tant soit peu. Notre propos s'articule autour de la définition des concepts et de quelques mises au point.

## 1. Définition des concepts

Nous définissons de prime abord deux concepts, notamment ceux de langue et de dialecte

### • La langue

« La langue est un système de signes arbitraires mais codés (propres à une communauté ou à une nation) permettant de communiquer » (Microsoft Corporation, 2009). Dans cette définition, nous avons le mot « signes » qui représente les sons, les tons que l'on combine pour construire des mots, des phrases et des textes auxquels est associé un sens. Nous y avons également le mot « arbitraires ». Par ce mot, on rend compte du fait que la relation entre une unité de la langue (mot par exemple) ne relève que d'une convention établie, sans une explication objective (par exemple, le fait qu'on nomme en langue ngiemboon, une plante ayant une tige avec des branches « tyo » et une herbe « legi » n'a aucune explication rationnelle. Un autre terme intéressant est celui de : « codés ». Il rend compte du caractère prescrit des signes de la langue, d'où l'obligation pour tous de les observer s'ils désirent se faire comprendre. Le dernier mot qui nous intéresse dans cette définition c'est : « communiquer ». Ce dernier rappelle la fonction principale de la langue qui est celle de communication. La langue est donc un outil de communication verbale propre à une communauté ou à une nation.

de son interlocuteur. L'essentiel est que le propos respecte le code qu'est la langue et dont la substance se retrouve plus du côté de la grammaire que du lexique. Nous n'allons pas parler ici du terme « patois » qui en contexte africain n'a qu'une connotation péjorative pour dénier de nos langues leur statut plénier.

### 2. Quelques mises au point

Après ces définitions, des mises au point s'imposent en lien avec le développement de la langue ngiemboon.

### • La langue ngiemboon, une « unité-langue »

La langue ngiemboon est une unité-langue constituée de ses dialectes qui sont « tsɔɔn, ngan, lá'atswé, leshún, megwón, ntúa ». Pour mieux les désigner, les locuteurs mettent devant chacune de ces appellations le terme « shwónè ». Ainsi, nous avons « shwónè tsɔɔn, shwónè ngan, shwónè lá'atswé, shwónè leshún, shwónè megwón, shwónè ntúa ». Le terme ngiemboon « N gie mboon » n'a véritablement été adopté que par pure convention par les scientifiques lorsqu'ils menaient l'opération de dénombrément et de classification des langues camerounaises. (Dieu et Renaud, 1983). Cela avait l'avantage de réduire l'émettement du corpus linguistique camerounais et d'atténuer les conflits nés des replis identitaires. De cette façon, beaucoup de langues camerounaises de la région de l'ouest vont être désignées par un nom conventionnel qui pour les unes traduit l'expression française « je dis que » : ex. ngiemboon, gomba, gombalé, yemba, etc. et pour d'autres, le lien d'appartenance de la langue (shupamen : la langue des Bamouns).

### • Les dialectes ne se confondent pas aux groupements

Faire confondre une langue au groupement de ceux qui la parlent est une vue de l'esprit. En effet, rarement, d'un bout à l'autre d'un groupement, les gens communiquent de manière identique. Comme la langue constitue le facteur identitaire de prédilection, elle est généralement utilisée pour unifier les gens et les inviter à jouer les rôles non initiale-

### • Le dialecte

De manière très simple, le dialecte est une variante d'une langue. Une langue n'est rien d'autre que la somme de ses dialectes, c'est-à-dire, l'ensemble des parlers dont les locuteurs se comprennent mutuellement. C'est pourquoi certains spécialistes de la linguistique vont plutôt parler « d'unité langue » pour relever le fait que la langue n'est qu'une union, un rassemblement de dialectes. La langue n'est donc qu'une représentation de la diversité d'expression, l'essentiel dans le jeu étant la communication. Pour qu'il y ait communication, on n'a guère besoin de comprendre de manière exacte tous les éléments lexicaux contenus dans le propos

ment linguistiques. Parfois, il ne s'agit simplement que de la récupération d'un outil linguistique pour des enjeux extralinguistiques. Le prétexte étant que, comme nous parlons la même langue, nous sommes les mêmes. Pour illustrer notre propos, nous verrons qu'au sein de la communauté linguistique njiemboon, le « shwónè tsɔɔn » n'est pas parlé de la même manière que l'on soit au carrefour Telezinge tyo à Bangualon qu'au carrefour Mayà à la frontière sud du village Batcham. De même, un locuteur du « shwónè ngan » de Bantsye à la frontière du groupement Baleveng dans la Menoua ne saurait prétendre parler cette variante de la langue njiemboon de la même manière que celui qui se trouve à Mandá à la frontière de Balatchi. La raison est simple, la langue est un continuum, elle évolue par jeux de variations et de réduction de l'intercompréhension entre les locuteurs jusqu'au point où cette intercompréhension n'est plus possible et une nouvelle langue naît. Mais jusque-là, les populations des zones frontalières se contaminent linguistiquement. Elles sont généralement bilingues et les langues ne sont pas pures en ces lieux car elles se nourrissent mutuellement de leurs apports réciproques.

### • Le njiemboon : un « dialecte de référence standard »

Ce que nous appelons scientifiquement la langue njiemboon n'est guère que son « dialecte de référence standard », c'est-à-dire celui qui a été choisi par les linguistes au moment d'engager les recherches sur la promotion de la langue à l'écrit. Le choix de ce dialecte de référence standard se fait toujours en fonction de critères au rang desquels, la centralité, la représentativité, le fait que son aire de communication abrite des institutions fédératrices, l'importance du nombre de ses locuteurs, etc. En se référant aux premiers travaux de standardisation du njiemboon, le dialecte de référence standard de cette langue njiemboon serait celui dont l'aire de communication est située dans la zone du marché Bangang et ses environs. C'est à ce niveau que le Dr Stephen Anderson, arrivé à Bangang en 1993, s'était installé pour mener les premières recherches scientifiques sur la langue njiemboon. La zone d'extension de cette variante couvre des lieux mythiques pour l'ensemble du peuple njiemboon à l'instar du lieu-dit Fènè Nzyè, qui sur le plan de la mythologie cosmogonique, représente le lieu de naissance du peuple njiemboon. Le njiemboon écrit a donc pour socle de développement ce dialecte de référence standard. Les scientifiques estiment que les structures grammaticales de ce dialecte sont les plus représentatives de l'unité-langue en raison de la pureté de la langue à ce lieu de l'aire linguistique. Il est selon eux, quasiment à l'abri des contagions linguistiques, du fait de sa centralité.

### • Le dialecte de référence standard ne tue pas les autres variantes dialectales.

L'écriture est un moyen idéal pour limiter la variation linguistique. Elle permet de se retrouver autour d'un standard commun que la « communauté savante » adopte et pratique. Mais pendant ce temps, les gens continuent de parler leurs variantes de la langue. En général, c'est lorsque beaucoup de gens se retrouvent à l'école qu'ils découvrent le standard. D'où la nécessité d'enrichir ce

standard par les apports des variantes non standards. Comme la langue varie un peu plus par le lexique que par ses structures grammaticales, les apports lexicaux ne devront pas altérer la structure profonde de la langue. Les apports lexicaux venant de toutes les variantes de la langue seront donc pour elle, une force et non une faiblesse. Pour le njiemboon, nous ne prenons pas en compte ici les variantes phonétiques comme celles retrouvées dans les démonstratifs : « mé, má, wé, nwé » ou dans l'opposition e/a, qui contribuent à rattacher des discours à telle ou telle aire dialectale ; en revanche, nous mettons l'accent sur les apports lexicaux venant de toutes les variantes qui augmentent le stock lexical de la langue : Ex : jyògo/sesaj : balai ; penkú/gubé : enfants ; kwɔɔ/lej : chaise, etc.

### • Comment procéder dans les classes d'alphanétisation et d'enseignement ?

Dans l'enseignement et l'alphanétisation, canaux essentiels de promotion de la langue, il faut prendre en compte toutes les variantes de la langue en commençant par la variante standard qui est celle dans laquelle sont élaborés les manuels et les outils didactiques. Il faut l'appliquer, car le maître n'enseigne pas sa variante, mais le standard. Toutefois, étant donné que les apprenants ne sont pas que les locuteurs du dialecte de référence standard, il faudrait intégrer dans les stratégies didactiques, la prise en compte de leurs variantes dialectales, à l'oral d'abord, et à l'écrit, ensuite. Par exemple, si un apprenant Balessing dit : « À ka tón gubé pò líe lej nwé : « il a appelé les enfants, ils ont regardé ce tabouret » au lieu de « À ka tón gubé pò líe kwɔɔ/lej », il ne doit pas être réprimandé. Son discours doit être analysé et comparé à la formulation dans la variante standard. Les écarts par rapport au standard devront être écrits en l'état et sauvagardés.

### Conclusion

Nos langues sont encore en phase élémentaire de leur modernisation. Elles ont besoin des contributions de toutes leurs forces vives. C'est pourquoi certains propos et débats polémiques peuvent être contre productifs pour leur essor. Nous avons voulu à travers cette contribution sur le cas du njiemboon, montrer que la langue n'est pas une entité statique que l'on pourrait saisir et enfermer dans une boîte. Elle est essentiellement variation. Elle n'est que la somme de ses dialectes qui l'enrichissent mutuellement. Dans les programmes d'enseignement et d'alphanétisation en langue njiemboon, bien qu'il faille s'appuyer sur son dialecte de référence standard, il ne faudrait jamais exclure de son développement les autres variantes dialectales.

### Bibliographie

- Anderson, Stephen C. 1976. *A Phonology of Ngyemboon-Bamileke*. Yaoundé, Cameroun : SIL.  
 DIEU M. et RENAUD P., 1983, *Atlas linguistique de l'Afrique centrale : situation linguistique en Afrique centrale, inventaire préliminaire, le Cameroun, ACCT/CERDOTOLA / DGRST, Paris, Yaoundé.*  
 Microsoft Corporation. 2009. *Dico ENCARTA*.



# Communautés

## la Cobade tient sa 2eme Assemblée générale restreinte

**L**e Centre d'accueil et d'observation de Bépanda les des sujets divers comme l'acquisition d'un terrain a abrité le 22 janvier 2023 l'Assemblée générale pour la construction d'un complexe culturel, la production et la distribution des pagnes, le paiement des cartes de développement, l'installation des chefs secteurs et des quartiers. restreinte (Agr) de la Communauté Batcham et ses environs (Cobade).

Le chef de Cobade Fo'o Foaguam Nogning Serge s'adressant à la population

Placée sous le signe de la remobilisation, elle a réuni près de 800 membres de la Communauté, essentiellement les responsables à divers niveaux (Exécutif, Conseil des sages, chefs secteurs, présidents des réunions, Conseil des notables, Cour du chef, élites, magni...) D'après le chef de la communauté Fo'o Foaguam Nogning Serge, cette rencontre se tenait dans un contexte où il était nécessaire pour les membres de la communauté de se regarder dans les yeux, parler de leurs problèmes et dissiper les malentendus qui foisonnaient déjà au sein de la communauté concernant



### INTERVIEW DU RESPONSABLE EN CHEF DE LA COMMUNAUTE BATCHAM DE BUEA POUR LE COMPTE DU JOURNAL MESA'AKO, EDITION JANVIER 2023 MR TIWA JONAS, ADMINISTRATEUR GENERAL DES PRISONS

**M**erci de recevoir l'équipe de rédaction du journal « *MESA'AKO PATSOON* », édition spéciale consacrée à la relance du CODEGBA et aux vœux pour la nouvelle année 2023.

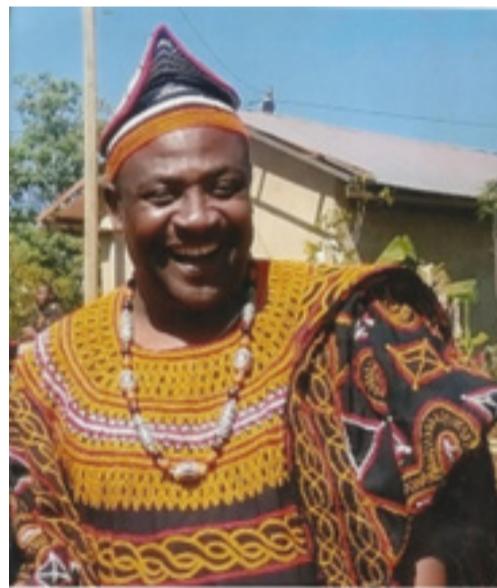
C'est un grand honneur et même un privilège pour nous que vous acceptiez de répondre aux questions à la présente interview qui sera publiée dans les colonnes du journal sus-mentionné.

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité, merci d'éclairer la lanterne de nos nombreux lecteurs en déclinant votre identité. Qui est l'homme que nous présentement devant nous ?

**Réponse :**  
Bonjour ! Tout le plaisir est pour moi de vous recevoir. Je suis Mr TIWA Jonas, Administrateur Général des Prisons à la retraite et, Mandataire de la Communauté NKENDZEM Batcham de Buéa depuis 1998.

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité, l'année 2022 est désormais derrière nous. Quels sont les temps forts et les faits marquants de votre Communauté au cours de l'année écoulée ?

**Réponse :**  
EH bien de manière générale, tout le monde s'accorde à dire que 2022 a été une année difficile. Mais Dieu merci, la Communauté NKENDZEM Batcham de Buéa a réussi à surfer dans les eaux troubles et, à tirer son épingle du jeu en réalisant un bilan globalement positif au plan social, sanitaire, culturel et économique. Les faits marquants et



les temps forts ayant été :

- L'élection et l'installation des nouveaux membres de notre Comité Exécutif ;
- La réalisation de toutes les activités de notre plan d'action de l'année ;
- L'adhésion de plusieurs nouveaux membres ;
- La célébration du mariage de certains de nos membres ;
- Notre participation à toutes les étapes de la mise en place des Statuts et des structures dirigeantes du CODEGBA (Comité de Développement du Village Batcham) ;
- Notre contribution aux frais de construction de la chefferie supérieure Batcham ;
- L'organisation de la fête de clôture des activités de l'année 2022.

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité, quelles sont les perspectives de votre Communauté pour cette nouvelle

année 2023 ?

**Réponse:**

En 2023, nous voulons continuer sur notre lancée en apportant plus d'innovation et en améliorant ce qui n'a pas bien marché par le passé. Dans cette perspective, nous envisageons :  
- Toiletter nos textes de base (Statuts et Règlement Intérieur) et les mettre à la disposition de tous nos adhérents ;  
- Encadrer davantage la réunion des femmes ;  
- Poursuivre les efforts en vue de l'acquisition d'un terrain pour le foyer de la Communauté Batcham de Buéa ;  
- Sensibiliser et mobiliser tous les Batcham de Buéa à s'approprier les objectifs du CODEGBA et à adhérer à la cause de la construction de la Chefferie Supérieure Batcham et, du développement de notre Groupement...

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité, dans la nouvelle configuration des textes du CODEGBA, les chefs de communautés extérieures sont d'officier Vice-Présidents du bureau exécutif, ce qui leur confère plus de responsabilités et de visibilité au niveau de l'instance faîtière de développement. Que pensez-vous de ce nouvel organigramme ?

**Réponse:**

Il s'agit là à mon sens d'une avancée très significative et hautement stratégique dans la mesure où l'essentiel des personnes ressources de cette instance de rassemblement et de développement réside dans la diaspora sous l'encadrement des Communautés Extérieures.

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité,

quels sont les projets de votre Communauté en direction de la Chefferie Supérieure Batcham ?

**Réponse:**

Depuis le début des travaux de construction de notre Chefferie Supérieure, la Communauté NKENDZEM Batcham de Buéa collecte et reverse chaque année dans le compte du projet à la MUFID de Batcham, les contributions individuelles et collectives de ses membres. La mobilisation des fonds pour notre participation au compte de 2023 est déjà en cours. Tant qu'à bâtir notre Groupement, il faudra toujours compter sur les Batcham de Buéa.

**MESA'AKO PATSOON** : Quels messages vous plairait-il de passer aux Batcham en général et à ceux de votre communauté en particulier ?

**Réponse:**

Nous sommes encore en plein dans la saison des vœux. C'est avec grand plaisir que je me conforme à la tradition en souhaitant une bonne et heureuse année 2023 dans l'unité, la paix et la prospérité à tous mes frères et sœurs Batcham et particulièrement à ceux résidant à Buéa et ses environs.

**MESA'AKO PATSOON** : Votre Dignité, merci infiniment d'avoir accepté de répondre aux questions de « *MESA'AKO PATSOON* »

**Réponse :**

Je vous en prie et bon vent dans vos activités.



# Allocution de Sa Dignité Tantang Bogning Robert chef COBY à l'occasion de l'Assemblée Générale du 22 Janvier 2023.

Leurs dignités, les chef's secteurs du développement. Les chefs secteurs géographiques de Yaoundé et ses environs Les notables 7 et 9 résidents à Yaoundé Monsieur le conseiller régional Les reines mères et la cours du Chef COBY Monsieur le président de la réunion générale des hommes, madame la présidente de la réunion générale des femmes batcham et madame la présidente de la jeunesse batcham Monsieur le président de CECOBY Monsieur le président de S 25 Le président du comité exécutif et le président conseil supérieur Chères élites, mesdames et messieurs en vos rangs et grades respectifs,

Qu'il m'échoit l'honneur de prendre la parole à cette auguste Assemblée Générale pour la première fois depuis mon installation à la tête de la COBY. Je m'en voudrais de ne pas présenter le bilan à mis par court tel que j'avais promis lors de la campagne électorale Les Assemblées Générales se tiennent habituellement 2 fois par an, mais nous n'avons pas pu les organiser à cause de la pandémie à covid 19; néanmoins après l'assouplissement des mesures barrières, nous nous réunissons aujourd'hui bien qu'en faisant entorse au statut générale de la coby qui stipule que: les Assemblées Générales se tiennent au mois de juin et décembre.

Je dis d'abord merci à toute la Communauté Batcham de m'avoir bien soutenue lors de

l'installation au palais de sport en même temps je présente mes excuses pour tous les manquements de ce jour.

Quant au bilan, proprement dit, nous avions promis d'améliorer notre site; les travaux sérieux ont eu lieu, regardez-vous même l'aspect de notre foyer pour constater le changement louable qu'il y'a eu.

Nous avons commencé la visite de prise de contact par les secteurs de dévelo survants: Legagung dit Hanhi et Toulewe installation les chefs secteur de développement ne peuvent être installés & Yarandé que pas she coby A cet effet nous invitons d'autres secteurs à copter l'exemple de Megoun pour que cela n'esoit pas fait dans l'anarchie Nous avons également visité les secteurs géographiques à savoir Naimeyong avec la présentation du chef, puis Ekounou, camp sonnel Oyomabanget Kolmes sing Le programme de tournée des autres secteurs est attendu

Nous avons créé de nouveaux secteurs géographiques afin de regrouper tous les fils batcham partout où ils se trouvent. Nous pensons en créer d'autres tout en annulant ceux qui ne marchent pas avec nous

Pendant le séjour, deux tournois du football batcham ont été mis en place; le déroulement a été optimale malgré d'énorme difficultés. Le bureau de la jeunesse a été mis sur pied avec une présidente très dynamique qui a

pu organiser la fête des élèves et toute une semaine culturelle. Plusieurs sorties à notre actif, pendant le port des galons de nos frères, l'installation du DG/MINTP et celle du chef de la COBADE. Nous serons à Bertou en mars pour la même

causer. Nous avons organisé avec brio l'enterrement de notre ancien chef KENNE Jean Charcot ici au foyer même.

Pour le compte du groupement Batcham, certaines réunions nous ont remis la somme de 2 000 000FCFA; j'invite celles qui n'ont pas encore donné leur contribution de le faire dans les brefs délais.

Je ne saurais dresser un bilan exhaustif de nos réalisations au cours de ce mandat; il reste certainement beaucoup à faire dans la communauté. La tournée de prise de contact devra se poursuivre dans les autres secteurs géogra-



phiques et de développement. Nous ne pouvons pas bien fonctionner dans les querelles et les divisions qui n'ont aucun fondement et qui ne respectent pas notre statut élaboré par les Batcham.

En ce qui concerne le cas du secteur Toumgouang, nous avons commis une équipe d'audit afin de mettre au clair la situation conflictuelle et cette commission ne nous a pas remis son rapport faute de documents probant sagement retenus par certains membres de ce secteur.

En fin d'année, certaines réunions ont peine à faire des cassations du fait que certains présidents et les trésoriers n'ont pas été à la hauteur de restituer les fonds à eux garderous proscrivons désormais que cela soit fait dans des comptes bancaires au lieu d'être portés par des individus.

Chers invités tout ce qui est susmentionné n'a pas été fait sans difficulté

Au cours de cette période, la COBY est confrontée à plusieurs obstacles: les réunions ne versent pas les fonds pour permettre son fonctionnement optimal. Certains chefs secteurs boycottent la réunion de la chefferie pourtant elle se tient au foyer une fois par mois. C'est le lieu pour moi d'attirer leur attention sur les décisions à prendre au lendemain de cette assise

Nous avons commencé les travaux dans notre foyer culturel, mais il manque d'autres travaux au niveau de l'étage : les réunions siègent mais les travaux y sont encore. Pendant la saison de pluie, les réunions ont des difficultés à cause des eaux qui pénètrent dans les salles.

En dehors de la construction de notre foyer, nous avons d'autres préoccupations à savoir la construction de la chefferie supérieure Batcham. Ensemble, nous devons mettre la main pour que le CODEBA termine les travaux afin que le roi soit installé pour éviter tous les problèmes qui sont les nôtres aujourd'hui. J'invite ainsi toutes les élites Batcham à participer au développement de notre groupement sans tricherie.

Je remercie vivement tous ceux qui ont mis la main dans la poche pour contribuer à l'édification de notre foyer tels que: S25, CECOBY, ENTRE NOUS et les autres secteurs qui ont portés ces travaux à bras record.

Vive le Cameroun  
Chef COBY



# Saison des Vœux 2023

# Mbòn mbòn ngǔ' swé mbà lōo....



## Vœux du Maire de la Commune de Batcham- Maître Tchinda Pierre

Chers frères et sœurs, à l'aube de l'année nouvelle 2023, je prie nos ancêtres/nos lieux sacrés patronnés par le Dieu tout puissant, d'être notre seul et unique pilote comme de tradition...Qu'ils apposent sur nous, leurs mains bénissantes afin que nous soyons plus que par le passé unis pour le grand bonheur de tous et de chacun (par-dessus tout, celui de notre groupement) ...

Ensemble, nous serons très forts/imperméables, divisés, nous serons "plus que" faibles... sur ce, je vous adresse fraternellement mes sincères vœux de bonheur, de santé et de prospérité dans toutes vos/nos entreprises...Nos services vous sont ouverts à tout moment pour les besoins de développement bien compris de notre cher/grand groupement...

Votre frère, Fouo Sacgong  
Maître Tchinda Pierre

### Reconnaissance de la COBY et Message de Shoufou Dagha Gilbert dit DG

Une Assemblée Générale de la Communauté Batcham de Yaoundé, COBY, s'est tenue à son Foyer Culturel le samedi 22 janvier 2022.

À cette occasion, le Chef de la Communauté, Sa Dignité Tatang

Bogning Robert, a exprimé sa reconnaissance, à travers la remise des attestations aux organisations et personnalités qui avaient soutenues l'organisation de sa cérémonie d'installation et de prise de fonc-

tion, en novembre 2019. L'association Solidarité du 25, S25, ainsi que son Président Shoufou Dagha Gilbert, dit DG, faisaient partie des récipiendaires

Shoufou Dagha Gilbert dit DG



### Message de Chef COBY

### à l'occasion du nouvel an 2023

L'avènement du nouvel an me donne une fois de plus l'occasion de présenter à toute la Communauté Batcham de Yaoundé et ses environs mes meilleurs vœux de santé et prospérité et même temps que je prie l'Éternel Dieu Tout Puissant de nous ouvrir toutes les portes de bonheur.

SM Dignité Tatang Bogning Robert.



# Saison des Vœux 2023



**Vœux du Président du Sous-Comité King Place**

**Très chère Famille !  
2023 est là !**

Quelle s'ouvre sur de nouvelles perspectives d'avenir pour chacun d'entre nous, fils et filles du SECTEUR KING PLACE de par le monde, et nous apporte réussite et succès.

Que cette année nous soit riche de satisfactions personnelles et

professionnelles pour chacun de nous.

Faisons qu'ensemble, nous puissions concrétiser de nombreux et beaux projets de développement pour notre sec-

teur en particulier et pour le groupement Batcham en général.

Que l'année nouvelle soit favorable à toutes les tentatives qui nous permettront de gagner tous les défis et de nous transcender.

Que les difficultés de cette année nouvelle nous soient toutes épargnées, que le bonheur soit au rendez-vous dans nos coeurs et dans ceux de nos proches.

Que dans nos familles, soit à profusion des bonnes pincées d'affection, des poignées d'or et d'argent, un maximum de réussite saupoudrer de gaieté, de douceur, de joie et surtout de santé.

**Heureuse année 2023 à tous !**

**Marcel KAYO FOAGUAM**

**Président National s/Comite de Développement  
du Secteur KING PLACE**

## KAM-BIOMED Sarl

Agrement N° 5238/A/ MINSANTE/SG/DPML/SDP/SA DU 12 MAI 2022

**Distribution des Dispositifs Médicaux  
Conseils et Assistance**

Siège Social : Yaoundé Mvog-Ada face Hôpital de District - PO.Box : 34 161 Yaoundé - Cameroun

GSM : (+237) 692 550 215 / 674 012 758 / 661 971 037

E-mail : kam.biomed@gmail.com

Adresse Facebook : www.facebook.com/Kambiomed/



*l'Éthique, c'est l'Esthétique de notre Mission*



## CARE FOR ALL à Batcham: Flash back sur l'année 2022



continué malgré les aléas de divers ordres, de travailler sans relâche afin de répondre à ces besoins humanitaires grandissants.

L'année 2022 a été l'année de la consolidation d'activités récentes mais surtout essentielles: - le diagnostic, la prise en charge des maladies cardio-vasculaires et autres pathologies ont trouvé un véritable élan dans une action qui doit être le fondement d'un déploiement de notre programme d'appui à la santé dans d'autres secteurs du groupement. - le counselling des maladies cardio-vasculaires est devenu un élément incontournable à la prise en charge globale de qualité. La progression à Batcham est spectaculaire, de 380 patients pris en charge psychologiquement en 2021 à près 900 en 2022. La démarche sanitaire initiée depuis la création de notre association s'est concrétisée une fois de plus dans une feuille de route aux objectifs ambitieux, notamment: l'organisation des campagnes de santé portant sur les maladies cardio-vasculaires et autres pathologies organisées

durant le mois d'août 2022 suivie de la distribution gratuite des médicaments aux patients dans les secteurs Poung Toum et King place avec l'appui des comités de développement, l'appui en Doppler foetal (appareil permettant d'observer l'activité pré-natale chez la femme enceinte et déceler les anomalies voire certaines pathologies gestationnelles) et en vermiculages des centres de santé intégrés de Balena, Tchou'ou', Bambi, Baleghang, Bambou

En 2022, presque 1280 personnes ont bénéficié directement et indirectement de nos actions dans le groupement Batcham. Nous tenons à dire merci aux équipes sur le terrain pour leur engagement quotidien, à nos partenaires techniques et financiers, ainsi qu'à nos chers donateurs qui ont rendu tout cela possible en nous donnant les moyens d'agir au quotidien, au plus près des communautés.

Martial BOCPOWOU, Coordonnateur général des programmes



# Saison des Vœux 2023

## Message et Conseils de Ndé Mekem SONKWA Victor, Président du Cercle des Élites du Groupement Batcham



**J**'ai appris avec joie le retour en kiosque de notre journal d'information. Il faut relever que Mesa'ako Patsoon au fil des ans, s'est constitué en vitrine et creuset indiscutables de la protection de l'image de notre Groupement grâce au dynamisme de ses dirigeants que j'encourage fortement. C'est donc avec plaisir que j'ai accepté de me prêter au présent exercice qui va consister à adresser mes vœux de bonne année, donner mon appréciation sur la relance du CODEG-BA, dresser le point sur l'évolution du Cercle des élites du Groupement Batcham, puis faire un bref commentaire de ma perception de l'avenir.

**LE NOUVEL AN**  
L'avènement de l'année 2023, qui m'a trouvé en bon état de santé, m'offre l'occasion et l'immense plaisir d'adresser à mes frères et sœurs élites Batcham mes vœux sincères de longévité, de succès et de bonheur. Les mêmes vœux vont à l'endroit de nos autorités administratives et traditionnelles, nos responsables des groupes organisés aussi bien à l'intérieur que dans la diaspora, aux responsables des Cercles régionaux de l'Entente ainsi qu'à leurs membres et, last

but not the least, au Directeur de publication du journal le Prince TATSITSA et son équipe.

**SURLA RELANCE DU CODEGBA**  
Dès sa création le 12 mai 2012, la relance de notre Comité de Développement faisait partie du mandat de la Coordination nationale de l'ENTENTE des élites Batcham, qui a œuvré chaque fois pour que notre Groupement ne soit plus orphelin de cet organe important de développement qu'est le CODEGBA. Et si l'on me relisait dans la précédente édition du journal Mesa'ako, j'y révélais que le travail d'apaisement et d'encadrement des acteurs était permanent et sur le point d'aboutir. Ce qui a été concrétisé au mois de mars 2022 par l'élection à l'unanimité, d'un nouveau bureau exécutif, grâce à la compréhension et au dialogue qui ont prévalu entre frères et sœurs Batcham, mais surtout à l'abnégation et au sens du sacrifice du Préfet des Bamboutos, M. ETAPA qui n'a ménagé aucun effort et réussi à susciter l'engouement observé et permis d'atteindre le résultat escompté et patiemment attendu de tous : la relance du CODEGBA. Maintenant que le CODEG-BA est en place, je peux affirmer sans aucun risque de me tromper que l'élite et toutes les forces vives de notre groupement sont satisfaites. Toute l'équipe de la Coordination de l'ENTENTE souhaite un succès total au bureau Exécutif du CODEGBA. Elle prie les frères et sœurs de taire toute forme de revendication, d'être solidaires et contribuer dans la paix à l'atteinte des objectifs de notre Comité de développement. En revanche je sollicite qu'il plaise au bureau exécutif de travailler avec courage et abnégation, pour la satisfaction de l'intérêt général.

S'agissant de la vie du Cercle des Élites du Groupement Batcham ( ENTENTE ).

Il faut rappeler que l'ENTENTE des élites du Groupement Batcham est la plateforme qui est chargée de la coordination

des associations d'élites Batcham pour l'appui au développement inclusif de notre Groupement. A ce titre, elle regroupe les élites et anime au plan stratégique la présence de notre Groupement dans tout milieu d'importance avérée. Elle assure la modération et promeut la solidarité agissante entre ses membres en suscitant la prise de conscience par nos élites de leur rôle d'éclaireurs sociaux, sur qui repose au premier chef la responsabilité du développement. A cet égard, la coordination nationale que j'ai l'honneur de diriger est satisfaite de l'évolution des choses. Certes, nous avons dès le départ, misé sur la création des Cercles d'élites Batcham par région et n'y sommes pas encore parvenus en dehors de Douala, Yaoundé et Bafoussam, mais espérons y parvenir. Nous sommes cependant très heureux de constater aujourd'hui que l'idée a porté ses fruits : des associations d'élites

voient de plus en plus le jour dans les milieux Batcham et sont portées par l'ENTENTE qui en assure la tutelle juridique entant que plateforme reconnue d'utilité publique, nantie d'un récépissé de déclaration. Nous félicitons les sous - comités de développements qui ont déjà à leur côté leur cercle d'élite. Nous encourageons ceux qui ne l'ont pas encore fait d'en susciter la création car, c'est une voie efficace d'intervention des élites dans le processus de développement local et d'expression de la solidarité. En perspective, je perçois l'évolution des choses dans notre groupement avec beaucoup d'optimisme. Après la fin du suspens à la Chefferie avec la désignation du nouveau mo-

narque, la mise en place du nouveau bureau du CODEGBA et la poursuite des tra- vaux de construction du Palais Royal, je pense que les leviers sont désormais mis à jour. On peut tous ensemble converger vers l'émergence de notre Groupement. Le passage du goudron est un atout indéniable qu'il faut apprécier sans aucune réserve. J'invite à cet égard toutes nos populations de s'apprêter à accueillir dans la ferveur populaire le ministre des travaux Publics S.E NGANOU DJOUMESSI Emmanuel pendant sa tournée de visite de ce chantier qui interviendra à coup sûr dans un délai prochain. Enfin, après une bonne décennie de vie riche en expériences, le Cercle des élites du Groupement Batcham et sa Coordination nationale disent merci et rendent un hommage retentissant à toutes celles et ceux qui ont cru et continuent de partager notre vision d'un Groupement Batcham où les populations se font confiance et se développent harmonieusement au tour de leurs élites et du Chef de Groupement. Nous allons célébrer nos dix ans dans la pure tradition Ngiemboon. Un programme de célébration qui comporte quelques innovations et des surprises est en cours d'élaboration. Et vous ne perdez rien à attendre. Notre Groupement est appelé à aller de l'avant !

Très humblement je prie de pratiquer ces quelques préceptes :  
- Ouvrons nos cœurs à la réconciliation et au pardon collectif.  
- Supportons nos institutions établies;  
- Revenons au respect de nos aînés et de nos conditions sociales respectives;  
- Ne nous emballons plus avec les titres de nobilités sans fondement;  
- Revenons sur terre et réapprenons à nous assoir pour notre cause commune.

**Je vous remercie .**

# Dragonland



Mesa'ako Patsoon

12

N°07, Janvier 2023

## NEW GENERATION OF BATCHAM WIVES au chevet des orphelins DONS EN MANUELS SCOLAIRES A BATCHAM

Malgré les grandes pluies de la saison, cette journée du **samedi 13 août 2022** a commencé avec un petit rayon de soleil qui brillait sur l'école publique de BATCHAM chef-ferie vers 7h quand certaines dames du **NEW GENERATION OF BATCHAM WIVES**, en abrégé **NGBW**, y disposaient déjà les dons soigneusement repartis et bien emballés la veille.

Ces dons étaient constitués de

- 108 sacs au dos pour les enfants allant du CP au CM2. Chaque sac contenait :
  - Dix cahiers
  - Dix Bics Crystal
  - Quatre crayons
  - Un taille crayon
  - Une gomme
  - Une boîte académique
- 15 sacs au dos pour les enfants de la maternelle et de la SIL.
- Chaque sac contenait :
  - Dix cahiers double lignes
  - Dix crayons
  - Deux tailles crayon
  - Deux gommes une ardoise
  - Un paquet de crayons de couleur
  - Quatre protèges cahiers
  - Des cartons de biscuits et plusieurs paquets de bonbon, des chaussettes
  - Un sac de riz, des caleçons
  - Vingt palettes de boissons rafraîchissantes de 1 litre

Pendant cette installation, les orphelins arrivaient, certains accompagnés par leur parent, et d'autres tous seuls. Certains membres du NGB sont aussi arrivés au même moment pour nous soutenir et nous accompagner par la même occasion. Nous nous sommes senties honorées par la présence du maire de la commune de BATCHAM, sa majesté Fouo Sacgoung maître Tchinda Pierre, qui est arrivée à 10h15. La cérémonie proprement dite a commencé vers 10h20 avec une courte prière dite par la marraine de la cérémonie, Mme le pasteur Panguepko, puis a suivi le mot d'ouverture et de

bienvenue de la présidente du NGBW, Mme DOUANDJI Valérie. Puis le président du NGB, monsieur Tatang Gerald, a félicité les dames pour cette initiative, suivi par le président du CODEGBA, monsieur Douongue Serge qui est allé dans le même sens. Ensuite nous avons donné la parole Mme Fouegoum qui est venue de Yaoundé pour participer à cet évènement avec nous. Elle a donné quelques conseils aux orphelins.

La distribution proprement dite a commencé vers 12h. Chaque orphelin préalablement recensé, a été appelé au-devant de la scène et nous lui avons donné un sac au dos suffisamment chargé des fournitures scolaires, puis une boisson rafraîchissante, des biscuits, des bonbons, un bout de pain et un sachet de riz.

Nous avons aussi distribué deux cartons de cahiers, des Bics et des crayons à tous les enfants qui sont venus nous observer ainsi que des sucreries.

La cérémonie s'est bien déroulée et nous avons reçu plusieurs messages de gratitude de la part de certaines veuves.

Les dames du **NEW GENERATION OF BATCHAM WIVES**, ainsi que les orphelins de BATCHAM vous disent grandement merci pour votre soutien et votre accompagnement dans ce projet.



# PATRIMOINE

## « LE BATCHAM » : UN CHEF-D'ŒUVRE DE L'ART AFRICAIN 1 800 000 000 FCFA. C'était le prix d'une copie en 1990

En 1990 un masque « Batcham » fut vendu, à la Direction des Musées de France à 310 000 dollars (soit environ 1 800 000 FF ou encore 1 800 000 000 FCFA).

l'art africain souffre de beaucoup de maux. En effet, les œuvres d'art et leurs auteurs sont souvent sujets à caution. Ceci tient au fait que généralement, la plupart d'artistes et artisans ne signent pas leurs chefs - d'œuvres. Ce qui ne va donc pas sans problèmes car la confusion finit par s'installer. On note l'appropriation des travaux des uns par les autres. Le masque « Batcham » dont des copies se trouvent dans des musées en Europe, court un tel risque.

En effet, dans le sillage des productions artistiques africaines s'étant retrouvées de l'autre côté de la Méditerranée depuis les premiers contacts entre l'Europe et l'Afrique, se trouve le « Batcham ». Ce masque qui porte le nom Batcham, localité bien connue de l'Ouest du Cameroun, est aujourd'hui reproduit par de nombreux artisans de cette région, à l'instar de ceux de Bandjoun, Batoufam, Bamoun, Bangwa, Bamendjinda. Il se pose dès lors une question, celle de la paternité dudit masque.

Le Dr Notue Jean Paul qui attribue cette paternité à Bandjoun laisse tantôt croire que des gens originaires de Batcham, installés à Bandjoun, sont des fabricants de ce masque auquel ils ont donné le nom de leur village d'origine ; tantôt que le masque est nommé « Batcham » parce que des collections d'objets dont celui-ci avaient eu lieu à la chefferie Batcham avant d'être acheminées vers l'Europe. Il ne fait cependant l'ombre d'aucun doute que Batcham est l'une des localités productrices d'œuvres d'art dont Baléna en est le poumon. En effet, quand les Bamiléké arrivent sur les hautes terres dont ils portent aujourd'hui le nom, ils ont face à eux des forêts presque hostiles à leur progression alors qu'ils ont besoin de l'espace vital et même cultivable. Ils taillent des essences prisées pour représenter la nature et même l'homme. Religieux nés, ils font alors des représentations surréalistes dans le but est d'exprimer sa dévotion à l'Au-delà mais aussi pour s'assurer la protection. La production du masque dans son ensemble et du « Batcham » en particulier trouve ici toute sa signification. Seulement, au fil des temps, il s'est avéré que la fabrication des masques ainsi que d'autres statuettes n'est pas donnée à n'importe qui. Elle est désormais frappée d'interdits. Ce qui explique la rareté des fabricants de masque à Batcham.

Pour revenir sur la paternité du « Batcham », une conférence de presse a été organisée au Yaoundé Hilton Hôte le 27 février 1999 par le Groupe

d'Appui aux Initiatives de Développement (GAID), en prélude à la Foire Expo 'Culturelle de Batcham-Baléna, du 05 au 07 mars 1999. Le thème de cette conférence était : « **LE BATCHAM** » : UN CHEF-D'ŒUVRE DE L'ART AFRICAIN. Autour de ce thème principal, gravitaient quatre sous-thèmes ainsi intitulés :

- Les usages du masque en pays Bamiléké ;
- Le symbolisme du masque dans la tradition africaine ;
- La présentation du masque « Batcham » ;
- Le message du masque « Batcham ».

Ces sous-thèmes avaient été respectivement présentés par l'écrivain Lontouo Martin, par ailleurs Délégué provincial de l'agriculture pour l'Ouest ;

le Professeur Gervais Mendo Ze, Chef de Département de Linguistique à l'Université de Yaoundé I et Directeur Général de la CRTV, dont le travail fut exposé par le journaliste à la CRTV, Norbert Eloundou Engamba, en raison de son empêchement ; le photographe-chercheur Gaspard-Vincent Tatang dit Ndeh Djeunoh, notable à la cour de la Chefferie Batcham ; l'Elève-Professeur Tatiodjio Martin dit To'on Gotlieb. Avant ces différents exposés, une brève présentation du GAID a été faite par son Président, M. Pierre Ngankeu de l'Ecole des infirmiers de Bafoussam. Le modérateur était Tangwa Sa'a Elvis dit Ndeh Jilonyo, Secrétaire Général de Knowledge For All (KFA), notable à la cour de la Chefferie Batcham, journaliste à la retraite.

A travers ces exposés, l'auditoire avait pu retenir que le masque occupe dans la tradition négro-africaine en général et chez les Bamiléké en particulier, une place de choix. En effet, quelle que soit sa forme, il est avant tout quelque chose de sacré. Ainsi, dans notre univers, le masque joue un rôle pluriel ; autrement dit, il s'agit d'un objet dont la fonction et le sens dépendent de l'usage qu'on en fait. Mais dans tous les cas le masque est un ob-

jet cultuel et culturel. A ces deux fonctions primordiales s'ajoutent d'autres, à savoir politique, militaire et économique. Toutes ces fonctions étant aussi celles du masque « Batcham », objet de la rencontre. Que signifie concrètement « Le Batcham » ?

Le « Batcham » est un masque géant fabriqué vers la fin du XIXe siècle à Baléna-Batcham par un artisan de renom appelé Nossapé Tafou'o dit Shu Fu Kuoda. Ce masque traduit toute la philosophie de Fu Fomékong Malondzue, roi conquérant au trône depuis 1860 ; d'où son thème : « guerre, pouvoir et société ». Le « Batcham », c'est le roi face à son peuple mais aussi ce dernier, face

à Dieu. Il est donc porteur de grands principes de communication et de dialogue. Malheureusement, le « Batcham », à l'instar d'autres productions africaines, va être arraché pour se retrouver de l'autre côté de la Méditerranée. En effet, en 1904, alors que la région des Grassfields est déjà sous occupation allemande, un Massidza du roi, transportant « le précieux colis » vers le palais royal, est interpellé par l'officier allemand Von Wüthernow. Lorsque celui-ci lui demande ce qu'il a dans le sac, l'infortuné lui répond « men gnin patsoon », littéralement « je suis de Batcham », croyant qu'il lui a demandé son nom. C'est alors que l'Allemand fait descendre le sac de sa tête et, découvrant le masque (toumô patsoon), lui attribue aussitôt le nom de « Patsoon » que son frère Von Kuebloch avait déjà traduit l'année d'avant « Batscham ».

Depuis lors, le « Batcham » va connaître diverses fortunes. La copie de Wüthernow va être conservée au musée de Völkerkunde de Leipzig sous le N° MAF 9.401. Elle aurait été détruite en 1943 lors du bombardement de cette ville. Compte tenu de son importance, il est reproduit, d'abord par son auteur lui-même et plus tard par d'autres artisans des chefferies Bandjoun, Bamendjinda et Bamoun entre autres. Une

nouvelle pièce va alors être léguée au musée Rietberg de Zürich en Suisse par le Baron Von der Rheydt. En 1990 un masque « Batcham » fut vendu aux enchères à New-York, à la Direction des Musées de France à 310 000 dollars (soit environ 1 800 000 FF ou encore 1 800 000 000 FCFA). De nombreuses autres copies ont été répertoriées, notamment à Marseille où du 13 novembre 1993 au 31 janvier 1994, a eu lieu une exposition exclusivement consacrée au « Batcham ». C'est à la suite de cette exposition à laquelle le monarque de Batcham d'alors, Fu Tatang Robert, est invité mais a décliné l'offre, que le Dr Notue Jean Paul va attribuer la paternité du « Batcham » à la chefferie Bandjoun. La réplique Batcham ne s'est pas faite attendre ; le 27 février 1999, une conférence a lieu au Yaoundé Hilton Hôtel sur le thème : « **LE BATCHAM** » : UN CHEF-D'ŒUVRE DE L'ART AFRICAIN, prélude à la FOIRE EXPO'CULTURELLE ET ARTISANALE DE BATCHAM-BALENA (05-07 mars 1999). Aujourd'hui, des jeunes artisans au talent incontesté dont Douandjji Lando Paul, se sont décidés de perpétuer l'œuvre de Nossapé Tafou'o avec qui ce dernier partage la même lignée.

Comment reconnaître le « Batcham » ?

« Le Batcham » est un masque à figuration mi-homme mi-animal, taillé dans un bois de colatier. Il s'agit d'une œuvre d'art plus expressionniste que réaliste, bien complexe du point de vue esthétique, exécutée sur deux plans : horizontal et vertical. Sur le plan horizontal, il comporte deux parties symétriques séparées par un sillon aboutissant sur un gros nez, laissant de part et d'autre de grosses narines, de gros yeux orientés vers le ciel, de grosses joues et des oreilles plus ou moins apparentes. Sur le plan vertical, il présente trois parties, à savoir un cou, une face et une couronne à deux lobes.

### A suivre...

© Extrait du Compte rendu de la conférence de presse du 27 février 1999 au Yaoundé, Hilton hôtel, organisée par le groupe d'appui aux initiatives de développement (GAID), en prélude à la première foire expo'culturelle et artisanale à Batcham-Baléna du 05 au 07 mars 1999.

Bafoussam, Mai 2013, Par Tatiodjio Martin To'on Gotlieb, DEA-Histoire des Civilisations, Professeur des Lycées

Pour mieux apprêhender ce masque, ne ratez aucun des exposés qui vous seront présentés dans les prochaines éditions du Journal Mesa'ako Patsoon.



# Développement

## Construction du Foyer de la Chefferie Supérieure

Après l'effort des Notables, place aux élites. Le Livre d'Or des Bâtisseurs est ouvert ....

Dans le cadre des préparatifs de l'Assemblée Générale Ordinaire 2023 et de la mobilisation des ressources pour la construction du Foyer Royal Batcham, une série de réunions s'est tenue à Batcham, Yaoundé et Douala. "Lorsque le délabrement du symbole sacré de l'identité, de la dignité et de la fierté d'un peuple n'émeut plus ses dignitaires, c'est toute la société qui est en danger" (Tazong Jean Paul dit Fouo Tilong).

En vue de la construction de la Chefferie Supérieure, suivant un plan fu-

turelle présenté par le Président du CODEGBA, Serge Doungue, toute l'artillerie lourde du Groupement Batcham se met en ordre de Bataille. C'est dans ce cadre qu'au cours du mois des mois de novembre et décembre 2022, le Foyer du Secteur King-Place au Marché Batcham Chefferie, la résidence du Président du CODEGBA à Douala et le Bureau du président du sous-comité de développement du Secteur Tchou'ou à Yaoundé dans la capitale du Cameroun, ont servi de cadre aux assises

préparatoires l'Assemblée Générale Ordinaire du 28 janvier 2023, qui aura lieu dans la Salle du musée du Foyer Royal Batcham, en construction. Les travaux de construction s'accélèrent et s'intensifient après le coulage de la dernière dalle qui s'est fait sous le regard admiratif du Président du CODEGBA et même de ceux qui n'ont pas encore contribué. Pour l'avancement des travaux, chaque Sous-comité de Développement est invité à déposer, dans le Compte bancaire du CODEGBA, une

contribution dont le montant est fixé à un million de Franc CFA au moins. Pendant que les membres de la diaspora s'organisent et annoncent leurs soutiens aux actions entreprises par le CODEGBA, plusieurs élites ont déjà versé leurs contributions, inscrivant leurs noms dans le Grand livre d'Or des Bâtisseurs ouvert pour les besoins de la cause.

Le Livre d'Or des Bâtisseurs est ouvert ....



### PROJETS

#### Palais Royal



Vous êtes à la recherche de produits fabriqués en Chine aux meilleurs coûts ?



### SOURCING & SUIVI DES ACHATS

- Dragonland fournit les produits que vous recherchez en collaboration avec des usines chinoises pouvant répondre exactement à votre cahier de charges.
- Vous avez déjà identifié un fournisseur en Chine, notre équipe va vous aider à coopérer avec lui.
- Vous éviterez ainsi les problèmes d'incompréhension, les risques de malfaçon et diminuerez le temps de traitement.

### LOGISTIQUE

- Entreposage – Stockage – Douane – Magasinage
- Nous enlevons les achats chez vos fournisseurs, et Expéditions dans le monde entier.
- En relation avec un large réseau de correspondants, Dragonland assure l'expédition de tous type de Marchandises de la Chine vers l'Afrique tant par voie Maritime qu'airienne.



DRAGONLAND (BEIJING) INTERNATIONAL TRADE CO., LTD  
Tower B, BLDG 30, BEDA, Beijing, China.  
Tel : +86-10-87220039; +86-10-53388361;  
WhatsApp : +86-13601188164



DRAGONLAND TRADING SARL  
BP 1188 DOUALA. Rue Gallieni, Akwa  
Tél. : +237 242 62 28 31 / 656 45 46 30 / 675 40 36 49  
WhatsApp : +237-775 40 36 49





## BELVISTA CONSTRUCTION

Ensemble donnons vie à votre projet immobilier

### PRESTATIONS IMMOBILIÈRES

1. Achat & Vente de terrain
2. Logement meublé et non
3. Gestion de patrimoine
4. Conception et réalisation de projets BTP
5. Rénovation de patrimoines



+237 699 206 345  
+237 674 293 425

1er étage Immeuble Afriland First Bank  
Agence de Messamendongo, Odza, Yaounde

[www.belvistaimmo.com](http://www.belvistaimmo.com) / [belvista@gmail.com](mailto:belvista@gmail.com)



# NOFIA

## Microfinance



# Elégance PRESSING



**MAISON DG**  
Yaoundé: +237 6 99 99 13 01 / +237 6 77 81 92 43  
Agences : Olembe, Emana, Etoudi, Elig-Edzoa, Fouda, Mokolo, Ahala  
Garoua: +237 6 80 84 73 47 / +237 6 99 99 13 01  
Grand Marché Garoua face UBA  
gilbert.dagha@maison-dg.com

Yaoundé: Siège Nlongkak (en face de l'église évangélique du Cameroun.)

**GENERAL EXPRESS VOYAGES**  
Service **VIP** 7 Jours/7  
**Douala/Bonabéri** ← Bafoussam  
Nos Départs :  
Lundi à jeudi- 09h30 - 14h00 - 22h30  
Vendredi 06h30 - 08h30 - 09h30 -  
10h30 - 22h30  
Samedi -5h30 - 09h30 - 22h30  
Dimanche 09h30 - 12h30 - 16h00 - 22h30  
Départs classiques: → 1<sup>er</sup> Départ : 06h00  
Départ de nuit: 22h00  
Réservation : 690 391 783



Cabinets de soins  
**DEMA / St ETIENNE**  
"Des soins de qualité aux plus démunis"  
Tel: 691 32 97 21 - 670 53 22 26

# TIOF

**SAPRES SARL**  
SOCIETE AFRICAINE DE PROMOTION DES ENERGIES SOLAIRES  
N°Contribuable M061612546708R / RC: RC/YAO/2016/B/591  
BP. 1749 Yaoundé. Tél. (237) 680 904 266 / 677 819 243

**MADO**  
En **2023** **Nous vous remplirons de plus de goût.**  
Saveur et goût pour toujours.

+237 656 986 603  
691 338 060  
Yaoundé, montée Anne Rouge  
secretariat@henrietfreres.com  
MADOGAMME

**TIOF**  
Rien ne vous arrête  
En cette année **2023**  
**Nous ouvrons une nouvelle page avec vous.**  
Rien ne nous arrête.

Eternal Concept Agency

+237 656 986 603  
691 338 060  
Yaoundé, montée Anne Rouge  
secretariat@henrietfreres.com  
TIOF